



## BEROTEGI-EFEKTUA ERAGITEN DUTEN GASEN EMISIOEN JOERAK EUROPAN, 1990-2002

### TENDENCIAS DE EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO EN EUROPA, 1990-2002

2001ean emisio poluitzaileak gutxitu baziren ere, 2002an handitu egin ziren berriro, batik bat, energia elektrikoa sortzeko erabili zen erregai fosilen kantitatea hazi egin zelako. 2002an, handitu egin zen Euskal Autonomia Erkidegoan sortutako energia elektrikoa, eta gutxitu kanpotik ekarritakoa.

#### Distantzia-helburua Adierazlea (IDO)

2002an, berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioak % 7,6 murriztu ziren Euskal Autonomia Erkidegoan, 2001eko datuekin alderatuta. Batez ere, energia elektrikoa sortzen zuen sektoreak jarduera berreskuratu zuelako handitu zen emisio poluitzaileen kopurua 2002an. Berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioak, guztira, 19,1 milioi tona CO<sub>2</sub>-ren baliokideak izan ziren 2002an; hau da, 1990ean, oinarrizko urtean, baino % 28,6 gehiago. Kyotoko Protokoloan –berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioen zama eta erantzukizuna partekeatzeko Nazio Batuek babestutako tresna-, 2008-2012 urteen bitartean emisioen hazkunza % 15era mugatzea adostu zuen Espainiak. 1990etik 2010era Espainiak helburu hura betetzeko egindako ibilbidea hipotesi gisa hartuta, berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioak ibilbide horretatik 19,6 puntu gorago zeuden Euskal Autonomia Erkidegoan 2002an.

#### Indicador Distancia-Objetivo (IDO)

En comparación con el año 2001, en el 2002 las emisiones de gases efecto invernadero en el País Vasco se incrementaron en un 7,6 %. Las emisiones del año 2002 han aumentado respecto a las del 2001 debido principalmente, a la recuperación de la actividad del sector de generación eléctrica. En el año 2002 el total de emisiones de gases de efecto invernadero se situaba en 19,1 millones de toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>, es decir un 28,6 % por encima del nivel del año base 1990. En el Protocolo de Kyoto, instrumento auspiciado por las Naciones Unidas para compartir la carga y responsabilidad de las emisiones de gases de efecto invernadero, el Estado Español acordó limitar el crecimiento de emisiones a un incremento del 15% para el periodo comprendido entre los años 2008-2012. Tomando como hipótesis una trayectoria lineal de 1990 a 2010 para el cumplimiento del mismo objetivo del Estado Español, las emisiones de gases de efecto invernadero en el País Vasco en el año 2002 se situaban 19,6 puntos por encima de esta trayectoria lineal.

**Tras la reducción de las emisiones del año 2001, las emisiones han vuelto a incrementar en el 2002 principalmente debido al aumento de consumo de combustibles fósiles en la generación eléctrica. En el 2002 la energía eléctrica generada en la Comunidad Autónoma del País Vasco aumentó, disminuyendo la importada.**

	Milioi tona
Oinarrizko urtea 2002	14,8
Oinarrizko urteko aldaketa -2002	19,1
Berotegi-efektua eragiten duten gasen guztizko kuota EBn (2001)	4,2 (%28,6)
	%0,46

	Millones de toneladas
Año base 2002	14,8
Cambio año base -2002	19,1
Cuota total gases efecto invernadero en UE (2001)	4,2 (28,6%)
	0,46%

**mineralen prozesuei –zementua eta karea ekoiztea- dagokien kontsumoa % 28,7 hazi zen.**

**CH<sub>4</sub>**  
CH<sub>4</sub> emisio-kantitateak % 11,4 igo ziren 1990etik 2001era. Emisio horiek berotegi-efektua eragiten duten gasen Euskal Autonomia Erkidego 2002ko emisio guztien % 9,8 dira. Batik bat, hondakindegietako deskonposizio-prozesuengatik gertatu zen handitze hori (% 19,5). Alabaina, hondakindegietako gas-energia aprobatxatzeari esker, hazzkuntza hori txikiagoa izan da.

**CO<sub>2</sub>**  
Las emisiones de CO<sub>2</sub> suman un 86,9 % del total de emisiones de los principales gases efecto invernadero (CO<sub>2</sub>, CH<sub>4</sub> y N<sub>2</sub>O) en el País Vasco. En el año 2002, las emisiones de CO<sub>2</sub> aumentaron un 8,5% respecto al 2001, y se situaban en un 32,8% por encima de los niveles de 1990. En comparación a los niveles de emisión del 2001, el mayor aumento de emisión de CO<sub>2</sub> en 2002 tiene lugar en el sector de la transformación de energía que aumentó su actividad frente al año anterior en el que presentó el mínimo valor desde 1999.

España: consumo de combustibles fósiles en las centrales termoeléctricas clásicas del estado registró en 2002 un incremento, aumentando la contribución de la energía generada a partir de combustibles y consecuentemente, la cantidad de CO<sub>2</sub> emitida por unidad de energía eléctrica importada ha sido mayor que en años precedentes. La mayor generación de energía eléctrica en el País Vasco, ha contribuido a la menor importación de energía eléctrica, pero sin embargo, las emisiones asociadas a su consumo se han incrementado como resultado del aumento del factor de emisión.

2002an, betiko instalazio termoelektrikoen jarduera hazi zenez, energia transformatzen duen sektoreak –central termoelektrikoa, petróleo fintzeko instalazioak eta koke-labeak- handitu zuen gehien CO<sub>2</sub>emisio-kantitatea (% 92), 1990eko mailekin alderatuta. Erregaietan lotuta dauden eta emisioak areagotu zitzuten beste arlo batzuk hauetan dira: garraioa (% 77,22), etxebizitzen eta zerbitzuen sektoreak eta lehen sektorea (% 43,56). Industrian eta eraikuntzan<sup>1</sup> kontsumitutako erregai-kantitateari dagokion CO<sub>2</sub>-aren emisio-kantitatea % 6 txikitzen, 1990eko datuekin alderatuta. Haistik, produktu mineralen prozesuei –zementua eta karea ekoiztea- dagokien kontsumoa % 28,7 hazi zen.

**N<sub>2</sub>O**  
N<sub>2</sub>O-aren emisioak berotegi-efektua eragiten duten gasen emisio guztien % 3,9 dira. N<sub>2</sub>O-aren emisio-kantitatea 2001ean baino % 3,4 handiagoa zen 2002an, eta 1990eko maila baino % 8,7 txikiagoa. Azido zitriko gehiago produzitu zelako handitzen, batez ere, 2002ko maila.

**Hidrokarburoek sortutako CO<sub>2</sub>-aren emisioei eragiten dieten faktore nagusiak**  
Hidrokarburoak erretzetik sortutako CO<sub>2</sub>-aren emisioak berotegi-efektua eragiten duten gasen emisio guztien % 79,3 dira, eta % 42,1 gehitu ziren 1990 eta 2002 bitartean. 3. irudian ageri da BP Gren hazkuntza izan dela CO<sub>2</sub>-aren emisioen eragile nagusia, eta 1996 eta 2002 bitartean hazi zela gehien. 1996an 1990ean baino txikiagoa zen emisio poluitzaileen maila, aldaketa egin baitziren karbono gutxiago duten erregaiak erabiltseko (hamarkadaren bigarren erdian aldaketa txikiagoak egin ziren), batik bat, Bizkaiko Labe Garaiek jarduera eten zutelako urte horretan bertan. Errekuntza-prozesuek igorritako CO<sub>2</sub>-aren emisio-kantitatea dezente handitzen, 1996 eta 2002 bitartean, batez ere, zentral termoelektrikoen jarduera berreskuratu zutelako eta garraioarengatik.

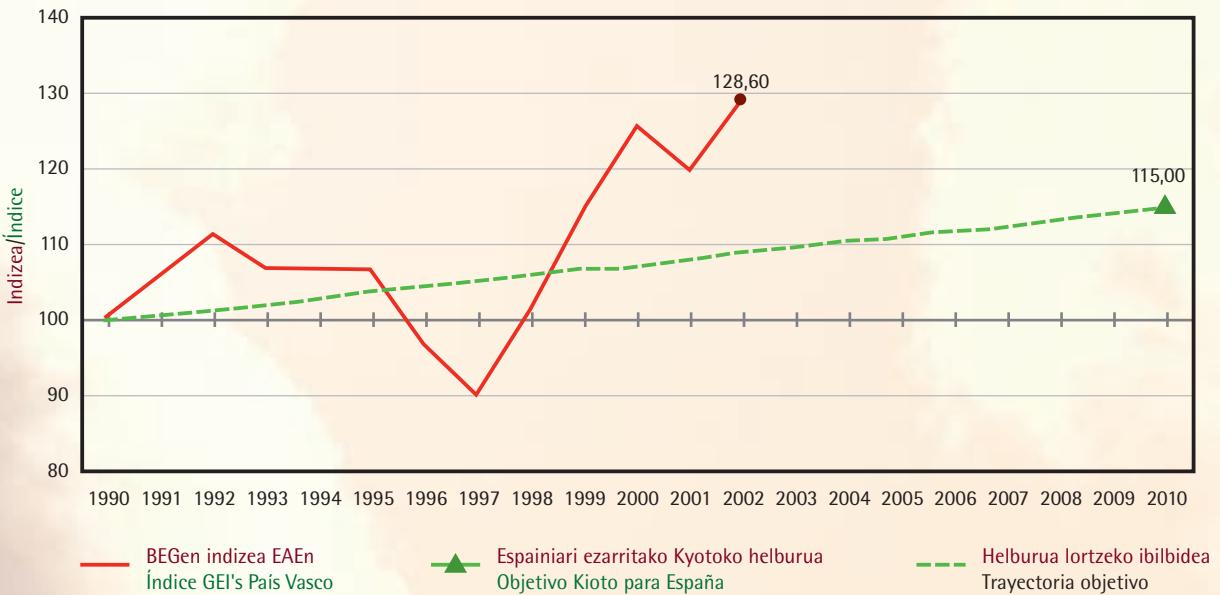
**Principales factores que afectan a las emisiones de CO<sub>2</sub> provenientes de hidrocarburos**  
Las emisiones de CO<sub>2</sub> provenientes de la combustión de hidrocarburos suman un 79,3% del total de emisiones de gases de efecto invernadero y se incrementaron en un 42,1% entre los años 1990 y 2002. La Figura 3 muestra el aumento en el PIB como principal fuerza impulsora de las emisiones de CO<sub>2</sub>, siendo su crecimiento mayor entre 1996 y el 2002. En 1996 los niveles de emisión eran inferiores a los de 1990 y el cambio hacia la utilización de combustibles con menor contenido en carbono es mayor que en la segunda mitad, debido principalmente al cese de actividad de Altos Hornos de Vizcaya ese mismo año. Las emisiones de CO<sub>2</sub> de los procesos de combustión aumentan significativamente entre 1996 y el 2002 debido principalmente a la recuperación de la actividad de las centrales termoeléctricas y al transporte.

<sup>1</sup> IPCCren sailkapenaren arabera, baterako sorkuntza 1.A.2. Prozesu industrialak eta eraikuntza taldearen barnean dago.

<sup>1</sup> Según la clasificación IPCC, la cogeneración se incluye dentro del grupo 1.A.2. Procesos Industriales y Construcción.

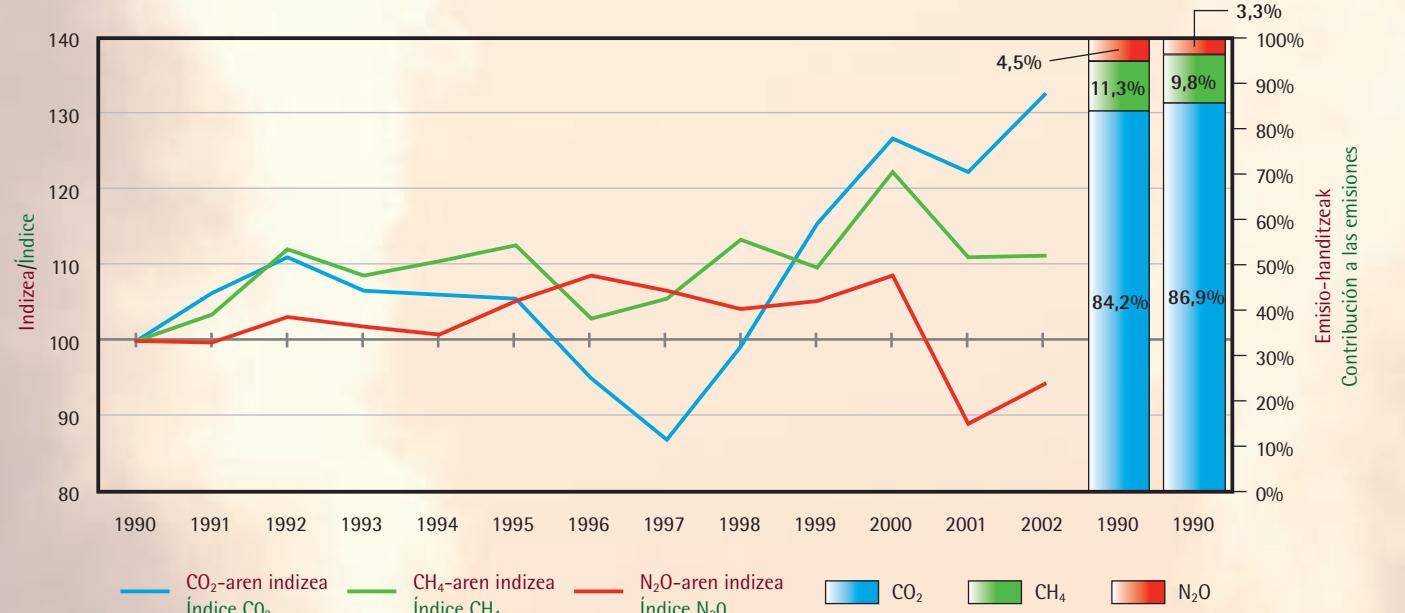
1. Irudia. Berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioak EAEn, 2000-2008rako ezarritako helburuekin alderatuta (LUCF izan ezik).

Figura 1. Emisiones de gases de efecto invernadero en el País Vasco en comparación con los objetivos para el periodo 2000-2008 (excl. LUCF).



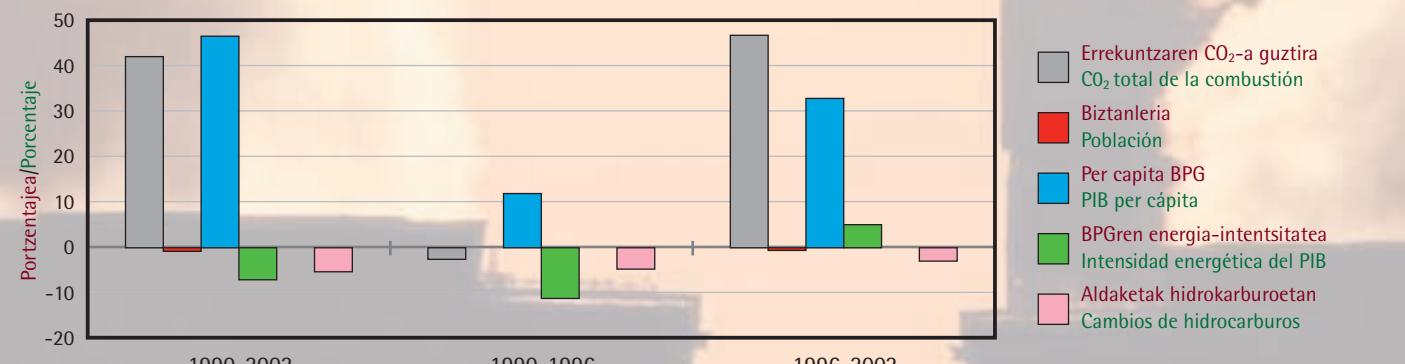
2. Irudia. Berotegi-efektua eragiten duten gasen emisioak EAEn gas bakotzeko (LUCF izan ezik).

Figura 2. Emisiones de gases de efecto invernadero en el País Vasco por gas (excl. LUCF).



3. Irudia. Hidrokarburo-errekuntzak eragindako CO<sub>2</sub> emisioek EAEn izandako aldaketa eta indar eragileak (biztanleak, per capita BPG, BPGen energía-intensitatea, hidrokarburo-kuota, aldaketak hidrokarburoetan) 1990 eta 2002 bitartean.

Figura 3. Cambio en emisiones de CO<sub>2</sub> en el País Vasco provenientes de la combustión de hidrocarburos, y las fuerzas impulsoras (población, PIB per cápita, intensidad de energía del PIB, cuota de hidrocarburos) periodo 1990-2002.



1. Taula. EAeko emisioen adierazleak sektoreka (iturri nagusiak). / Tabla 1. Indicadores de emisión por sectores (fuentes clave) para el País Vasco.

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
1.A.1. Energia-industriak (CO <sub>2</sub> ) / Industrias de la energía (CO <sub>2</sub> )	100	111	148	114	108	114	80	78	107	161	156	136	192
1.A.2. Prozesu industrialak eta erakuntza (CO <sub>2</sub> ) / Ind. manufactureras y Constr. (CO <sub>2</sub> )	100	102	99	104	103	103	87	71	83	89	95	94	94
1.A.3. Garraioa (CO <sub>2</sub> ) / Transporte (CO <sub>2</sub> )	100	105	109	97	102	104	115	118	125	129	171	172	177
1.A.4. Beste sektore batzuk (CO <sub>2</sub> ) / Otros sectores (CO <sub>2</sub> )	100	111	110	132	125	117	128	114	129	142	153	146	144
1.A.5. Beste sektore batzuk (N <sub>2</sub> O) / Otros sectores (N <sub>2</sub> O)	100	69	73	119	112	109	110	89	92	96	98	95	94
1.B.1. Erregai solidoen ihes-emisioak (CH <sub>4</sub> ) / Emisiones fugitivas comb. sólidos (CH <sub>4</sub> )	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.B.2. Petrolauren eta gas naturalaren ihes-emisioak (CH <sub>4</sub> ) / Emisiones fugitivas de petróleo y gas natural (CH <sub>4</sub> )	100	101	99	82	75	94	97	89	104	117	127	132	139
2.A. Mea-ekoizkinak (CO <sub>2</sub> ) / Productos minerales (CO <sub>2</sub> )	100	106	82	97	114	114	113	121	121	139	133	139	129
2.B. Industria kimikoak (N <sub>2</sub> O) / Industria química (N <sub>2</sub> O)	100	101	102	103	105	106	108	109	110	112	113	79	91
2.C. Metalen ekoizpena (CO <sub>2</sub> ) / Producción de metales (CO <sub>2</sub> )	100	105	99	108	109	82	28	0	0	0	0	0	0
2.C. Metalen ekoizpena (PFC) / Producción de metales (PFC)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.E. Hidrokarburo halogenatuak eta SF <sub>6</sub> -aren ekoizpena (HFC) / Producción de hidrocarburos halogenados y SF <sub>6</sub> (HFC)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4.A. Hartzitze enterikoa (CH <sub>4</sub> ) / Fermentación entérica (CH <sub>4</sub> )	100	99	100	98	97	99	99	95	95	92	90	93	91
4.B. Ongarrien kudeaketa CH <sub>4</sub> / Gestión de abono (CH <sub>4</sub> )	100	100	101	97	95	96	95	90	89	84	81	83	81
4.B. Ongarrien kudeaketa (N <sub>2</sub> O) / Gestión de abono (N <sub>2</sub> O)	100	99	98	95	92	90	100	83	81	77	73	73	70
4.D. Laborantza-lurrik (N <sub>2</sub> O) / Tierras de agricultura (N <sub>2</sub> O)	100	99	104	101	97	106	113	110	103	102	107	96	96
6.A. Hondakin solidoiak lurrean ezabatea (CH <sub>4</sub> ) / Eliminación de residuos sólidos en tierra (CH <sub>4</sub> )	100	106	118	115	119	120	106	112	123	118	137	119	119

2. Taula. EAeko indar eragile nagusien adierazleak. / Tabla 2. Indicadores de principales fuerzas impulsoras para el País Vasco.

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Biztanleria / Población	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	99	99	99
Per capita BPG / PIB per cápita	100	102	103	102	106	110	113	119	126	132	140	144	147
BPGen energía-intensitatea / Intensidad energía del PIB	100	102	104	103	100	99	88	83	87	89	94	90	92
Hidrokarburo-kuota / Cuota de hidrocarburos	100	101	102	101	101	100	100	99	100	100	100	100	100
Aldaketak hidrokarburoetan (hidrokarburoen CO <sub>2</sub> -aren intensitatea) / Cambios en hidrocarburos (intensidad de CO <sub>2</sub> de hidrocarburos)	100	101	102	100	99	98	95	91	93	96	95	94	95
BPG / PIB	100	102	103	102	106	110	113	119	126	132	139	143	145
Energia landugabearen kontsumoa / Consumo de energía bruto	100	105	107	105	106	108	100	99	110	118	130	129	134
Berkuntzako egun-gradua / Grado día de calefacción	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3. Taula. Indar eragileen adierazleak sektoreka. / Tabla 3. Indicadores de fuerzas impulsoras por sector.

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Elektrizitatearen azken kontsumoa / Consumo final de electricidad	100	103	102	99	104	110	109	117	124	124	138	143	146
Balio erantsia industrial / Valor añadido en													